



BR-1009

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.

This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.

Surface is liable to get hot during use.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.

The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark to indicate products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

PARTS DESCRIPTION
1. Bun warmer
2. Lift handle
3. Cancel button
4. Color controller

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V, 50/60Hz).
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.

USE
• The device is adjustable with the color controller of just crispy roasted to dark brown. To achieve the degree of browning desired, you can experiment with the setting. Also the quality and condition of the bread is also a factor. Dry and stale bread toasts more quickly, fresh and frozen bread take a little longer. Do not use a knife, cutlery or any other object to remove the bread from the device or to clean the device. If the bread becomes lodged in the toaster, unplug the appliance before attempting to remove it. Caution! Bread can burn.

- Plug the power cord into a grounded outlet. Turn the color controller to your desired position. Press the handle completely down to start the toasting process.
- Once the bread has been toasted to the desired color, the handle will pop up automatically.
- During toasting, you can check the color of the bread. If it is to your satisfaction, you can press the cancel button to cancel the operation at any time.
- The toaster is equipped with a bun warmer, this rack can be used for warming up buns and baguettes.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pads or steel wool, which damages the appliance. Never immerse the electrical appliance in water or any other liquid. The appliance is not dishwasher proof.
- Do not use sharp objects (fork, knife ...) to clean the inside of the appliance as this may damage the heating elements.
- Clean off crumbs of bread, buns, etc.
- The crumb tray is intended for collecting the crumbs, which fall on the base of the toaster while toasting.
- Pull the crumb tray out, empty and place it back.
- Remove the crumb tray for cleaning using a screwdriver.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.

Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

Het brood kan aanbranden. Gebruik het broodrooster niet in de buurt van of onder brandbaar materiaal, zoals gordijnen.

Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.

Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Geloof te laten recycleren bij de daarbij aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

Dit product voldoet aan de conformiteitsseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.

Het Euraziatische conformiteitsmerk (EAC) is een certificeringsmerk om producten aan te duiden die voldoen aan alle technische voorschriften van de Euraziatische douane-unie.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het geschilderd, volgens de geïllustreerde verpakkingssymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.



Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004.



Het Euraziatische conformiteitsmerk (EAC) is een certificeringsmerk om producten aan te duiden die voldoen aan alle technische voorschriften van de Euraziatische douane-unie.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het geschilderd, volgens de geïllustreerde verpakkingssymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het geschilderd, volgens de geïllustreerde verpakkingssymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.



ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Broodjesopzetrek
2. Hebel
3. Annuleerknop
4. Bruiningsregelaar



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenhuis.
- Steek de stopkabel in het stopcontact. (Opmerking: Controleer of de spanning die op het apparaat staat aangegeven overeenkomt met de plaatselijke spanning voordat je het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz).
- Als het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, ontstaat een lichte geur. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is maar tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.



La surface est susceptible de devenir chaude pendant l'utilisation.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.



Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.



Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.



La marque de conformité eurasienne (EAC) est une marque de certification destinée à indiquer les produits conformes à toutes les réglementations techniques de l'Union douanière eurasienne.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Grille à broche
2. Poignée ascenseur
3. Bouton d'annulation
4. Force du grill



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Branchez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant toute connexion de l'appareil. Tension 220V-240V 50/60Hz).
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur se dégage. C'est normal et gage d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra vite.



UTILISATION

- L'appareil peut être réglé avec le bouton « Force du grill de juste doré à brun très foncé ». Afin de trouver la couleur du pain désirée, il est conseillé de faire des essais. La nature et la qualité du pain jouent énormément. Un pain sec et rassis brunit rapidement, du pain frais ou congelé prend un peu plus de temps à brûler. Ne pas utiliser de couteau, d'objet tranchant ou d'autre objet pour retirer le pain grillé ou pour nettoyer l'appareil. Si du pain se coince dans le grille-pain, débranchez l'appareil avant de tenter de le retirer. Attention ! Le pain peut brûler.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise mise à la terre. Tournez le bouton de force du grill sur la position voulue. Abaissez le levier à fond pour lancer le processus de grill.
- Une fois le pain grillé selon le brunissement voulu, le levier remonte automatiquement.
- Durant le grill, vous pouvez vérifier le brunissement du pain. Si vous êtes satisfait, vous pouvez appuyer sur le bouton d'annulation pour interrompre à tout moment l'opération.
- Le grille-pain est équipé d'un chauffe-pain, ce support peut être utilisé pour réchauffer les petits pains et baguettes.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyant abrasif ni de tampon à récurer ou de laine d'acier, ce qui pourrait endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. L'appareil n'est pas prévu pour un lavage à la vaisselle.
- N'utilisez pas d'objets métalliques (fourchette, cuillère, etc.) pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, ceci pourrait endommager les éléments de chauffage.
- Nettoyez les miettes de pain, etc.
- Le ramasse-miettes est destiné à recueillir les miettes qui tombent sur la base du grille-pain lorsque vous grillez du pain.
- Retirez le ramasse-miettes, videz-le et replacez-le.
- Retirez le plateau ramasse-miettes pour le nettoyer à l'aide d'un tournevis.



ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil le informe de l'utilisation correcte de l'emballage après atteindre un point important.
- Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportversicherungen vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der

- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.)
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, entsteht ein leichter Geruch. Das ist normal, aber achten Sie auf ausreichende Belüftung. Der Geruch entsteht nur vorübergehend und wird bald verschwinden.

BENUTZUNG

- Das Gerät kann mit dem Bräunungsregler auf knusprig bis dunkelbraun eingestellt werden. Um den gewünschten Bräunungsgrad zu erreichen, können Sie mit den Einstellungen experimentieren. Auch die Qualität und der Zustand des Brotes spielen eine Rolle. Trockenes und altpackenes Brot kann schneller gebacken werden. Frisches oder gefrorenes Brot dauert etwas länger. Verwenden Sie keine Messer, Besteck oder andere Gegenstände, um das Brot aus dem Gerät zu entfernen oder um das Gerät zu reinigen. Wenn sich Brot im Toaster verklebt hat, verwenden Sie den Netzstecker des Geräts, bevor Sie das Gerät entfernen. Vorher kann es vorkommen, dass das Brot klebt. Stecken Sie den Netzstecker in einen geerdeten Steckdose. Drehen Sie den Bräunungshebel auf die gewünschte Stellung. Schieben Sie den Hebel ganz herunter, um den Toastergang zu starten.
- Sobald das Brot die gewünschte Bräunung hat, springt der Hebel automatisch nach oben.
- Während des Toastens können Sie die Brotkontrollen. Wenn diese Ihnen Wünschen entspricht, können Sie die Abbruchtaste betätigen und den Vorgang jederzeit abbrechen.
- Der Toaster ist mit einer Aufwärmvorrichtung für Brötchen ausgestattet. Auf diesem Aufsatz können Brötchen und Baguettes aufgewärmt werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie die elektrische Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Um das Gerät innen zu reinigen, keinen Metallgegenstand (Gabel, Messer,...) benutzen, dadurch könnten die Heizelemente beschädigt werden.
- Entfernen Sie Krümel von Brot, Brötchen usw.
- Im Krümelfach werden alle Brösel aufgefangen, die beim Toasten nach unten fallen.
- Zeihen Sie die Krümelabschublade heraus, entleeren Sie sie und setzen Sie dann wieder ein.
- Benutzen Sie einen Schraubendreher, um die Krümelabschublade zum Reinigen zu entfernen.

UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelleiste für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. In diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelleiste.

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.

- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- El pan puede quemar, por tanto no utilice el tostador cerca ni debajo de material combustible, como cortinas.

La superficie puede calentarse durante el uso.



Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Reciclelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.



El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.



The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.



Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.



La marca de conformidad euroasiática (EAC, por sus siglas en inglés) es una marca de certificación para indicar los productos que cumplen con todas las normas técnicas de la Unión Aduanera Euroasiática.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Anaque de bolo
- Mango de elevación
- Botón de cancelar
- Controlador de color

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Introduzca el cable de alimentación en la toma de corriente (Nota: Asegúrese de que el voltaje que se indica en el dispositivo coincide con el voltaje local antes de conectar el dispositivo). Voltaje 220V-240V 50/60Hz.
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, se produce un ligero olor. Es algo normal, asegure una ventilación adecuada. Este olor es solo temporal y pronto desaparecerá.

USO

- El dispositivo se ajusta mediante el controlador de color, variando de ligeramente tostado a marrón oscuro. Para conseguir el grado de tostado deseado, puede experimentar con la configuración. También influyen la calidad y la condición del pan. Seque y rebane las tostadas de pan más rápido, el pan fresco y el congelado tardará un poquito más. No utilice ningún cuchillo ni objeto del estilo para sacar el pan del dispositivo ni para limpiarlo. Si el pan queda atrapado en la tostadora, desenchufela antes de intentar quitarlo. Precaución! El pan puede quemar
- Enchufe el cable de alimentación en una toma con conexión a tierra. Gire el controlador de color a la posición deseada. Presione el mando totalmente hacia abajo para iniciar el proceso de tostado.
- Una vez se haya tostado el pan a su color deseado, el mango saltará automáticamente.
- Durante el proceso de tostado es posible comprobar el color del pan. Si está a su gusto, puede pulsar el botón cancelar para cancelar la operación en cualquier momento.
- El tostador está equipado con un calentador de bollos. Esta rejilla puede utilizarse para calentar bollos y baguettes.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufel el aparato y espere a que el aparato se enfrie.
- Limpie el equipo con un paño húmedo. No utilice limpiadores fuertes ni abrasivos, estropajos ni paños de aceite, ya que dañarían el aparato. Nunca sumerja el aparato eléctrico en agua ni en ningún otro líquido. Este aparato no debe lavar en el lavavajillas.
- No utilice un objeto metálico (tenedor, cuchillo,...) para limpiar el interior del aparato ya que esto puede dañar los elementos de calentamiento. Retire todas las migas de pan, bollos, etc.
- La bandeja recogemigas se utiliza para recoger todas las migas que caen a la base del tostador durante el tueste.
- Extraiga la bandeja recogemigas, vacíela y vuelva a colocarla. Retire la bandeja recogemigas con un destornillador para limpiarla.

MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.

La superficie puede calentarse durante el uso.

- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Retire o tabuleiro de migalhas serve para recolher as migalhas que caem na base da torradeira enquanto está a torrar.
- Retire o tabuleiro de migalhas, esvazie-o e volte a colocá-lo no devido lugar.
- Para limpeza da bandeja para migalhas, retire-a com uma chave de fenda.

3. Tasto di cancellazione

4. Comando tostatura

5. Comando de cancelar

6. Comando de cancelar

7. Comando de cancelar

8. Comando de cancelar

9. Comando de cancelar

10. Comando de cancelar

11. Comando de cancelar

12. Comando de cancelar

13. Comando de cancelar

14. Comando de cancelar

15. Comando de cancelar

16. Comando de cancelar

17. Comando de cancelar

18. Comando de cancelar

19. Comando de cancelar

20. Comando de cancelar

21. Comando de cancelar

22. Comando de cancelar

23. Comando de cancelar

24. Comando de cancelar

25. Comando de cancelar

26. Comando de cancelar

27. Comando de cancelar

28. Comando de cancelar

29. Comando de cancelar

30. Comando de cancelar

31. Comando de cancelar

32. Comando de cancelar

33. Comando de cancelar

34. Comando de cancelar

35. Comando de cancelar

36. Comando de cancelar

37. Comando de cancelar

38. Comando de cancelar

39. Comando de cancelar

40. Comando de cancelar

41. Comando de cancelar

42. Comando de cancelar

43. Comando de cancelar

44. Comando de cancelar

45. Comando de cancelar

46. Comando de cancelar

47. Comando de cancelar

48. Comando de cancelar

49. Comando de cancelar

50. Comando de cancelar

51. Comando de cancelar

52. Comando de cancelar

53. Comando de cancelar

54. Comando de cancelar

55. Comando de cancelar

56. Comando de cancelar

57. Comando de cancelar

58. Comando de cancelar

59. Comando de cancelar

60. Comando de cancelar

61. Comando

EN | Instruction manual
 NL | Gebruiksaanwijzing
 FR | Mode d'emploi
 DE | Bedienungsanleitung
 ES | Manual de usuario
 IT | Manuale utente
 PT | Manual de utilizador
 SV | Bruksanvisning
 PL | Instrukcja obsługi
 CS | Návod na použití
 SK | Návod na použitie
 RU | Руководство по эксплуатации



BR-1009

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumienia związane z tym zagrożeniem. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Pieczywo może się przypalić, dlatego nie należy umieszczać tosteru w pobliżu palnych materiałów, np. firanek, lub pod nimi.

⚠ Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.

☒ Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Odbierz je do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

CE Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.

GR Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podrecznik.

☒ Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.

EAC Euroazjatycki znak zgodności (EAC) to znak certyfikacyjny wskazujący produkty, które spełniają wymagania techniczne Euroazjatyckiej Unii Celnej.

GR Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucając je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

OPIS CZĘŚCI

- Rusz na bułki
- Uchwyt podnoszący
- Przycisk anulowania
- Regulator stopnia przyrumienienia

PRZED PIERWSZYM UŻYCİEM

Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.

Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to jest przystosowane do montażu w szafce lub do użycywania na wolnym powietrzu.

Włożyć kabel zasilający do gniazdka. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napiecie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem lokalnym. Napięcie 220V-240V (50/60Hz).)

Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, pojawi się lekki zapach. To normalne, zadbaj o odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i wkrótce zniknie.

UŻYTKOWANIE

Urządzenie wyposażone jest w regulator stopnia przyrumienienia pieczywa, od lekko chrupkiego do ciemnobrązowego. Chcąc uzyskać żądany stopień przyrumienienia najlepiej jest przeprowadzić kilka prób. Istotna jest również jakość chleba. Pieczywo suche i czerwone, szybko zmienia kolor, natomiast zmniejszenie grzank z chleba świeżego lub mrożonego zajmuje dużo więcej czasu. Do wyjmowania gotowych grzank z tosteru ani do czyszczania urządzenia nie należy używać noży, sztućców, ani innych przedmiotów. Jeśli grzanka zakleszczy się wewnętrz tosteru, przed jej wyjęciem należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego. Uwaga! Pieczywo może się przypalić.

Podłącz przewód zasilający do uziemionego gniazda. Przekreśl połkrotę koloru do wybranej pozycji. Aby rozpoczęć opiekanie, przesunź dźwigawce całkowicie w dół.

Po użyciu przez pieczywo żądanej koloru dźwignia samoczynnie wyskoczy.

Podczas opiekania można kontrolować kolor pieczywa. Jeśli pieczywo osiągnie żądany kolor, proces opiekania można w dowlnej chwili przerwać, naciśnij przycisk anulowania.

Toster jest wyposażony w podgrzewacz do bułek; rusztu można użyć do podgrzewania bułek i bagietek.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.

Urządzenie czyszczyć wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania lub drucików, aby nie uszkodzić urządzenia.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia elektrycznego w wodzie ani żadnym innym płynem. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

Nie używać metalowych przedmiotów (widelce, noże...) celem czyszczenia wnętrza urządzenia, jako że mogą uszkodzić elementy grawerze.

Usuwaj okruszki z chleba, bułek itp.

Taca na okruszki jest przeznaczona do gromadzenia okruszów, które spadają na podstawkę tosteru podczas opiekania.

Wyciągnij tacę na okruszki, opróżnij ją i wróć z powrotem.

Aby wyciągnąć tacę na okruszki, wyciągnij ją za pomocą śrubokręta.

ŚRODOWISKO

☒ Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym składnikiem ochrony środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenásejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Uživatel nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.

⚠ Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.

☒ Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Odbierz je do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

CE Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.

GR Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podrecznik.

☒ Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.

EAC Euroazjatycki znak zgodności (EAC) to znak certyfikacyjny wskazujący produkty, które spełniają wymagania techniczne Euroazjatyckiej Unii Celnej.

GR Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucając je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

OPIS CZĘŚCI

- Rusz na bułki
- Uchwyt podnoszący
- Przycisk anulowania
- Regulator stopnia przyrumienienia

PRZED PIERWSZYM UŻYCİEM

Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.

Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to jest przystosowane do montażu w szafce lub do użycywania na wolnym powietrzu.

Włożyć kabel zasilający do gniazdka. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem lokalnym. Napięcie 220V-240V (50/60Hz).)

Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, pojawi się lekki zapach. To normalne, zadbaj o odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i wkrótce zniknie.

UŻYTKOWANIE

Urządzenie wyposażone jest w regulator stopnia przyrumienienia pieczywa, od lekko chrupkiego do ciemnobrązowego. Chcąc uzyskać żądany stopień przyrumienienia najlepiej jest przeprowadzić kilka prób. Istotna jest również jakość chleba. Pieczywo suche i czerwone, szybko zmienia kolor, natomiast zmniejszenie grzank z chleba świeżego lub mrożonego zajmuje dużo więcej czasu. Do wyjmowania gotowych grzank z tosteru ani do czyszczania urządzenia nie należy używać noży, sztućców, ani innych przedmiotów. Jeśli grzanka zakleszczy się wewnętrz tosteru, przed jej wyjęciem należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego. Uwaga! Pieczywo może się przypalić.

Podłącz przewód zasilający do uziemionego gniazda. Przekreśl połkrotę koloru do wybranej pozycji. Aby rozpoczęć opiekanie, przesunź dźwigawce całkowicie w dół.

Po użyciu przez pieczywo żądanej koloru dźwignia samoczynnie wyskoczy.

Podczas opiekania można kontrolować kolor pieczywa. Jeśli pieczywo osiągnie żądany kolor, proces opiekania można w dowlnej chwili przerwać, naciśnij przycisk anulowania.

Toster jest wyposażony w podgrzewacz do bułek; rusztu można użyć do podgrzewania bułek i bagietek.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.

Urządzenie czyszczyć wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania lub drucików, aby nie uszkodzić urządzenia.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia elektrycznego w wodzie ani żadnym innym płynem. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

Nie używać metalowych przedmiotów (widelce, noże...) celem czyszczenia wnętrza urządzenia, jako że mogą uszkodzić elementy grawerze.

Usuwaj okruszki z chleba, bułek itp.

Taca na okruszki jest przeznaczona do gromadzenia okruszów, które spadają na podstawkę tosteru podczas opiekania.

Wyciągnij tacę na okruszki, opróżnij ją i wróć z powrotem.

Aby wyciągnąć tacę na okruszki, wyciągnij ją za pomocą śrubokręta.

dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumienia związane z tym zagrożeniem. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać wodzie bądź w innej cieczy.

Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.

Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.

Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.

Należy unikać pieczęcia chleba, bułek itp.

Taca na okruszki jest przeznaczona do gromadzenia okruszów, które spadają na podstawkę tosteru podczas opiekania.

Aby wyciągnąć tacę na okruszki, wyciągnij ją za pomocą śrubokręta.

Aby wyciągnąć tacę na okruszki, wyciągnij ją za pomocą śrubokręta.

Aby wyciągnąć tacę na okruszki, wyciągnij ją za pomocą śrubokręta.

Aby wyciągnąć tacę na okruszki, wyciągnij ją za pomocą śrubokręta.

Aby wyciągnąć tacę na okruszki, wyciągnij ją za pomocą śrubokręta.

Aby wyciągnąć tacę na okruszki, wyciągnij ją za pomocą śrubokręta.

Aby wyciągnąć tacę na okruszki, wyciągnij ją za pomocą śrubokręta.

Aby wyciągnąć tacę na okruszki, wyciągnij ją za pomocą śrubokręta.

Aby wyciągnąć tacę na okruszki, wyciągnij ją za pomocą śrubokręta.

Aby wyciągnąć tacę na okruszki, wyciągnij ją za pomocą śrubokręta.

Aby wyciągnąć tacę na okruszki, wyciągnij j

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.